

mayo de 1980 y 1981/144 de 8 de mayo de 1981 del Consejo,

*Reafirmando*, en el cuadragésimo aniversario de las Naciones Unidas, que los derechos del niño requieren especial protección y exigen que se mejore continuamente la situación de la infancia en todo el mundo, así como su desarrollo y su educación en condiciones de paz y seguridad,

*Profundamente preocupada* porque la situación de los niños en muchas partes del mundo continúa siendo crítica como resultado de la deficiencia de las condiciones sociales, los desastres naturales, los conflictos armados, la explotación, el hambre y las incapacidades, y convencida de que se requiere una acción nacional e internacional urgente y eficaz,

*Consciente* del importante papel que desempeñan el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia y las Naciones Unidas en la promoción del bienestar de los niños y de su desarrollo,

*Convencida* de que una convención internacional sobre los derechos del niño haría una contribución positiva a la protección de los derechos del niño y a su bienestar,

*Acogiendo con satisfacción* el creciente interés por la elaboración de una convención internacional sobre los derechos del niño manifestado por gran número de Estados que representan todas las regiones geográficas y todos los sistemas sociopolíticos, así como por organizaciones internacionales gubernamentales y no gubernamentales,

*Tomando nota con reconocimiento* de que en el 41º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos se hicieron nuevos progresos en la elaboración de un proyecto de convención sobre los derechos del niño<sup>114</sup>,

*Tomando nota* del documento titulado "Situación de la elaboración de un proyecto de convención sobre los derechos del niño", presentado por Polonia<sup>115</sup>,

1. *Acoge con beneplácito* la resolución 1985/42 del Consejo Económico y Social, en la que el Consejo autorizó a un grupo de trabajo de composición no limitada de la Comisión de Derechos Humanos a celebrar una reunión de una semana de duración antes del 42º período de sesiones de la Comisión con miras a terminar los trabajos relativos a un proyecto de convención sobre los derechos del niño;

2. *Pide* a la Comisión de Derechos Humanos que asigne la máxima prioridad a la terminación del proyecto de convención y que en su 42º período de sesiones haga todo lo posible por terminar el proyecto a fin de presentarlo, por conducto del Consejo Económico y Social, a la Asamblea General en su cuadragésimo primer período de sesiones;

3. *Invita* a todos los Estados Miembros a que ofrezcan su colaboración activa a fin de que el proyecto de convención sobre los derechos del niño pueda terminarse en el 42º período de sesiones de la Comisión de Derechos Humanos;

4. *Pide* al Secretario General que preste al grupo de trabajo toda la asistencia necesaria para que desempeñe su labor sin tropiezos y en forma eficiente en el cumplimiento de esta importante tarea;

5. *Decide* incluir en el programa provisional de su cuadragésimo primer período de sesiones el tema titulado "Cuestión de una convención sobre los derechos del niño".

116a. sesión plenaria  
13 de diciembre de 1985

#### 40/114. Indivisibilidad e interdependencia de los derechos económicos, sociales, culturales, civiles y políticos

*La Asamblea General.*

*Consciente* de las obligaciones de los Estados en virtud de la Carta de las Naciones Unidas de promover el progreso social y elevar el nivel de vida dentro de un concepto más amplio de la libertad y fomentar el respeto y la observancia universales de los derechos humanos y de las libertades fundamentales de todos, sin hacer distinción por motivos de raza, sexo, idioma o religión,

*Recordando* la Declaración Universal de Derechos Humanos<sup>6</sup>, así como el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales<sup>7</sup> y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos<sup>7</sup>,

*Reconociendo* que el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos han creado nuevas normas y obligaciones que los Estados deben acatar,

*Recordando* que en 1986 se cumple el vigésimo aniversario de la aprobación de los Pactos internacionales de derechos humanos<sup>24</sup>,

*Recordando asimismo* la Declaración sobre el Progreso y el Desarrollo en lo Social, basada en la Carta de las Naciones Unidas y proclamada solemnemente el 11 de diciembre de 1969<sup>85</sup>,

*Tomando nota del Informe sobre la situación social en el mundo, 1985*<sup>87</sup>,

*Reafirmando* los conceptos enunciados en su resolución 32/130 de 16 de diciembre de 1977, en el sentido de que todos los derechos humanos y libertades fundamentales son indivisibles e interdependientes y que la promoción y protección de una categoría de derechos jamás puede eximir ni excusar a los Estados de la promoción y protección de los demás derechos,

*Convencida* de que la realización plena de los derechos civiles y políticos está inseparablemente vinculada al goce de los derechos económicos, sociales y culturales,

*Convencida también* de que la consecución de un progreso duradero en el ejercicio de los derechos humanos depende de políticas nacionales e internacionales de desarrollo económico, social y político acertadas y eficaces,

*Deseosa* de eliminar todos los obstáculos que impiden la realización plena de los derechos humanos, en particular el colonialismo, el neocolonialismo, el racismo, la discriminación racial en todas sus formas, el *apartheid*, la intervención extranjera, la ocupación, la agresión, la discriminación y la dominación,

*Reconociendo* los derechos fundamentales de todos los pueblos a ejercer plena soberanía sobre sus riquezas y recursos naturales,

*Reconociendo además* que la realización del derecho al desarrollo podría ayudar a promover el goce de los derechos económicos, sociales y culturales,

*Reafirmando* que existe una estrecha relación entre desarme y desarrollo, que el progreso en la esfera del desarme podría promover considerablemente el progreso en la esfera del desarrollo y que los recursos que se liberarían a través de esas medidas de desarme coadyuvarían al desarrollo económico y social y al bienestar de todos los pueblos, en particular de los países en desarrollo,

*Recordando* la resolución 1985/42 de 14 de marzo de 1985 de la Comisión de Derechos Humanos, en la cual la Comisión afirmó que la promoción y aplicación de los de-

<sup>114</sup> *Ibid.*, 1985, Suplemento No. 2 (E/1985/22) cap. XIII

<sup>85</sup> A/C.4/40.3 y Corr.1.

rechos económicos, sociales y culturales y los obstáculos que impiden su realización no han recibido bastante atención dentro del marco de los órganos de las Naciones Unidas<sup>30</sup>.

*Pidiendo* al Secretario General que intensifique sus esfuerzos con arreglo al programa de servicios de asesoramiento a los Estados en la aplicación de los Pactos internacionales de derechos humanos,

1. *Reconoce* que debe prestarse atención por igual a la aplicación, la promoción y la protección tanto de los derechos económicos, sociales y culturales como de los derechos civiles y políticos;

2. *Hace un llamamiento* a todos los Estados, en ocasión del vigésimo aniversario de la aprobación de los Pactos internacionales de derechos humanos, para que sigan una política dirigida a la aplicación plena de los derechos contenidos en dichos Pactos;

3. *Pide* a la Comisión de Derechos Humanos que siga examinando la realización de los derechos económicos, sociales y culturales y que presente a la Asamblea General, en su cuadragésimo segundo período de sesiones, por conducto del Consejo Económico y Social, sus opiniones y recomendaciones en relación con esos derechos humanos;

4. *Celebra* la decisión adoptada por el Consejo Económico y Social en su resolución 1985/17 de 28 de mayo de 1985 de establecer el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, al cual se confiará, a partir de 1987, la importante tarea de supervisar la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales;

5. *Alienta* a los gobiernos a que consideren cuidadosamente la designación de candidatos para integrar el Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales teniendo debidamente en cuenta que los miembros del Comité deben ser expertos con reconocida competencia en materia de derechos humanos, que ejercerán sus funciones a título personal;

6. *Insta* al Secretario General a que adopte medidas expresas, en el marco de los recursos existentes, para dar publicidad al Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y para garantizar que reciba apoyo administrativo pleno, para poder iniciar sus funciones eficazmente;

7. *Decide* celebrar, el 16 de diciembre de 1986, en su cuadragésimo primer período de sesiones, una sesión plenaria conmemorativa de la Asamblea General, dedicada al vigésimo aniversario de la aprobación de los Pactos internacionales de derechos humanos;

8. *Decide también* examinar en su cuadragésimo primer período de sesiones, en relación con el tema titulado "Pactos internacionales de derechos humanos", la cuestión de la indivisibilidad e interdependencia de los derechos económicos, sociales, culturales, civiles y políticos.

*116a. sesión plenaria  
13 de diciembre de 1985*

#### **40/115. Pactos internacionales de derechos humanos**

*La Asamblea General,*

*Recordando* sus resoluciones 33/51 de 14 de diciembre de 1978, 34/45 de 23 de noviembre de 1979, 35/132 de 11 de diciembre de 1980, 36/58 de 25 de noviembre de 1981, 37/191 de 18 de diciembre de 1982, 38/116 y 38/117 de 16 de diciembre de 1983 y 39/136 y 39/138 de 14 de diciembre de 1984,

*Tomando nota* del informe del Secretario General<sup>116</sup> sobre la situación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales<sup>7</sup>, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos<sup>7</sup> y el Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos<sup>7</sup>,

*Tomando nota con reconocimiento* de que, como resultado de su llamamiento, se han adherido más Estados Miembros a los Pactos internacionales de derechos humanos<sup>24</sup>,

*Reconociendo* el importante papel que desempeña el Comité de Derechos Humanos en la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y de su Protocolo Facultativo,

*Teniendo en cuenta* la útil labor del Grupo de Trabajo de Expertos Gubernamentales del período de sesiones sobre la aplicación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales,

*Teniendo presentes* las importantes responsabilidades del Consejo Económico y Social en relación con los Pactos internacionales de derechos humanos,

*Destacando* la celebración del vigésimo aniversario, en 1986, de la aprobación del Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos,

1. *Toma nota con reconocimiento* del informe del Comité de Derechos Humanos sobre sus períodos de sesiones 23<sup>o</sup>, 24<sup>o</sup> y 25<sup>o</sup><sup>117</sup> y expresa su satisfacción por la forma seria y constructiva en que el Comité sigue desempeñando sus funciones;

2. *Expresa su agradecimiento* a los Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos que han presentado sus informes al Comité de Derechos Humanos con arreglo al artículo 40 del Pacto y encarece a los Estados partes que todavía no lo hayan hecho que presenten sus informes cuanto antes;

3. *Insta* a los Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos a los cuales el Comité de Derechos Humanos ha pedido que suministren información adicional a que atiendan a esa solicitud;

4. *Felicita* a los Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales que han presentado sus informes con arreglo al artículo 16 del Pacto y encarece a los Estados que todavía no lo hayan hecho que presenten sus informes lo antes posible;

5. *Observa con satisfacción* que la mayoría de los Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, y un número cada vez mayor de Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales, se han hecho representar por expertos a los efectos de la presentación de sus informes, ayudando así al Comité de Derechos Humanos y al Consejo Económico y Social en su labor, y espera que todos los Estados partes en ambos Pactos tomen las disposiciones necesarias para hacerse representar de esa manera en el futuro;

6. *Insta una vez más* a los Estados que aún no lo hayan hecho a que se hagan partes en el Pacto Internacional de Derechos Económicos, Sociales y Culturales y en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como a que consideren la posibilidad de adherirse al Protocolo Facultativo del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos;

7. *Invita* a los Estados partes en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos a que consideren la posibilidad de formular la declaración prevista en el artículo 41 del Pacto;

<sup>116</sup> A/40/605.

<sup>117</sup> Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo período de sesiones, Suplemento No. 40 (A/40/40).